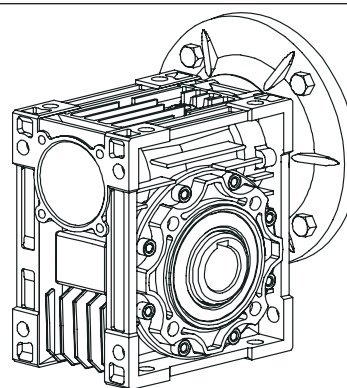
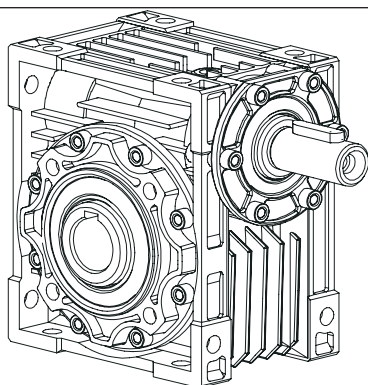




1.0 RÉDUCTEURS À VIS SANS FIN IMPORT W
1.0 REDUCTOR DE TORNILLO SIN FIN IMPORT W
1.0 REDUTORES COM PARAFUSO SEM FIM IMPORT W

W

| | | | | |
|-----|-----------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------|
| 1.1 | Caractéristiques techniques | <i>Características técnicas</i> | Características técnicas | D1 |
| 1.2 | Dénomination | <i>Designación</i> | Denominação | D2 |
| 1.2 | Versions | <i>Versiones</i> | Versões | D3 |
| 1.4 | Lubrification | <i>Lubricación</i> | Lubrificação | D6 |
| 1.5 | Charges radiales et axiales | <i>Cargas radiales y axiales</i> | Cargas radiais e axiais | D7 |
| 1.6 | Performances des réducteurs | <i>Prestaciones reductore</i> | Desempenhos dos redutores | D10 |
| 1.8 | Dimensions | <i>Dimensiones</i> | Dimensões | D13 |
| 1.9 | Accessoires | <i>Accesorios</i> | Acessórios | D17 |



1.1 Caractéristiques techniques

Après 5 ans de la première présentation, à partir du mois en cours la nouvelle gamme de réducteurs à vis sans fin série W est disponible. La nouvelle gamme comprend les tailles 25, 30, 130 et 150. Elle est interchangeable avec la série précédente, sans joint en entrée : aluminium pour les tailles 25-90, alors que les tailles 110-150 sont en fonte et toutes peintes en bleu.

1.1 Características técnicas

Cinco años después de su primera presentación y a partir de este mes, se encuentra disponible una nueva gama de reductores de tornillo sin fin serie W. La nueva gama comprende los tamaños 25, 30, 130 y 150. Son intercambiables con la serie anterior, sin acoplamiento en la entrada, el tamaño de aluminio es 25-90 mientras que de hierro fundido 110-150, todos pintados de azul.

1.1 Características técnicas

Após 5 anos da primeira apresentação, a partir deste mês, está disponível a nova gama de redutores com parafuso sem fim série W. A nova gama inclui os tamanhos 25, 30, 130 e 150. São intercambiáveis com a série anterior, sem junta de entrada, de alumínio, os tamanhos 25-90; enquanto os tamanhos 110-150 de liga, todos pintados de azul.

D





1.2 Dénomination

1.2 Designación

1.2 Denominação

04 IR - Rapport de réduction

(Voir performances). Toutes les valeurs des rapports sont approximatifs. Pour les applications qui nécessitent la valeur exacte, merci de contacter notre service technique.

IR - Relación de reducción

(Ver prestaciones). Todos los valores de las relaciones son aproximativos. Para las aplicaciones que requieren el valor exacto, consultar con nuestro servicio técnico.

IR - Relação de redução

(Veja os desempenhos). Todos os valores das relações são aproximativos. Para aplicações onde se necessita do valor exato, consulte o nosso serviço técnico..

| | | | | |
|----------------|------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 05 06 07 | WMI | IECT - Type IEC et Arbre d'entrée | IECT - Tipo IEC y Eje Entrada | IECT - Tipo IEC e Eixo Entrada |
| | | IV - Version d'entrée | IV - Versión Entrada | IV - Versão Entrada |
| | | IS - Arbre d'entrée | IS - Eje Entrada | IS - Eixo Entrada |

| | IEC | N | M | P | ir | | | | | | | | | | |
|----------------|--------------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | | | | 7.5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
| | | | | | D | | | | | | | | | | |
| WMI 25 | 56 B14 | 50 | 65 | 80 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | - | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | - | - |
| WMI 30 | 63 B5 | 95 | 115 | 140 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | - | - | - |
| | 63 B14 | 60 | 75 | 90 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | - | - | - |
| | 56 B5 | 80 | 100 | 120 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | - |
| | 56 B14 | 50 | 65 | 80 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | - |
| WMI 40 | 71 B5 | 110 | 130 | 160 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | - | - | - | - |
| | 71 B14 | 70 | 85 | 105 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | - | - | - | - |
| | 63 B5 | 95 | 115 | 140 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 |
| | 63 B14 | 60 | 75 | 90 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 |
| | 56 B5 | 80 | 100 | 120 | - | - | - | - | - | - | - | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 | ∅ 9 |
| WMI 50 | 80 B5 | 130 | 165 | 200 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | - | - | - | - | - |
| | 80 B14 | 80 | 100 | 120 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | - | - | - | - | - |
| | 71 B5 | 110 | 130 | 160 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | - |
| | 71 B14 | 70 | 85 | 105 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | - |
| | 63 B5 | 95 | 115 | 140 | - | - | - | - | - | - | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 | ∅ 11 |
| WMI 63 | 90 B5 | 130 | 165 | 200 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - | - | - | - | - |
| | 90 B14 | 95 | 115 | 140 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - | - | - | - | - |
| | 80 B5 | 130 | 165 | 200 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | - | - |
| | 80 B14 | 80 | 100 | 120 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | - |
| | 71 B5 | 110 | 130 | 160 | - | - | - | - | - | - | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 |
| | 71 B14 | 70 | 85 | 105 | - | - | - | - | - | - | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 |
| WMI 75 | 100/112 B5 | 180 | 215 | 250 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 100/112 B14 | 110 | 130 | 160 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | 90 B5 | 130 | 165 | 200 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - | - | - | - |
| | 90 B14 | 95 | 115 | 140 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - | - | - | - |
| | 80 B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 |
| | 80 B14 | 80 | 100 | 120 | - | - | - | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 |
| | 71 B5 | 110 | 130 | 160 | - | - | - | - | - | - | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 | ∅ 14 |
| WMI 90 | 100/112 B5 | 180 | 215 | 250 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | - | - | - | - | - |
| | 100/112 B14 | 110 | 130 | 160 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | - | - | - | - | - |
| | 90 B5 | 130 | 165 | 200 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - | - |
| | 90 B14 | 95 | 115 | 140 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | - |
| | 80 B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 |
| | 80 B14 | 80 | 100 | 120 | - | - | - | - | - | - | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 | ∅ 19 |
| WMI 110 | 132 B5 | 230 | 265 | 300 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 100/112 B5 | 180 | 215 | 250 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | - | - |
| | 90 B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 | ∅ 24 |
| | 80 B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ∅ 19 | ∅ 19 |
| WMI 130 | 132 B5 | 230 | 265 | 300 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | - | - | - | - |
| | 100/112 B5 | 180 | 215 | 250 | - | - | - | - | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 |
| | 90 B5 | 130 | 165 | 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ∅ 24 | ∅ 24 |
| WMI 150 | 160 B5 | 250 | 300 | 350 | ∅ 42 | ∅ 42 | ∅ 42 | ∅ 42 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 132 B5 | 230 | 265 | 300 | - | - | - | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | ∅ 38 | - | - | - |
| | 100/112 B5 | 180 | 215 | 250 | - | - | - | - | - | - | - | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 | ∅ 28 |





1.2 Dénomination

1.2 Designación

1.2 Denominação

| | | |
|-------------|-----|---|
| IECT | — | Accouplement direct / <i>Acoplamiento directo</i> / Acoplamento direto |
| IV | — | Prédisposé pour accouplement avec Moteur IEC / <i>Predispuesto para montaje con Unidad Motriz IEC</i> / Preparado para o acoplamento com Unidade Motriz IEC |
| IS | ... | Taille IEC / <i>Tamaño IEC</i> / Dimensão IEC |



Position plaque à bornes - Voir - 19 - PMT - Page D5
Posición caja de bornes - Ver - 19 - PMT - Página D5
Posição da placa de bornes - Veja - 19 - PMT - Página D5

| | | |
|--|--|---|
| <p>Désignation moteur électrique En cas de demande d'un motoréducteur avec un moteur, il est nécessaire d'indiquer la désignation de ce dernier. À cet égard, consulter notre catalogue des moteurs électriques Electronic Line.</p> | <p><i>Designación motor eléctrico</i> <i>Si se solicita un motorreductor equipado con motor, es necesario indicar la designación de este último. Para ello consultar nuestro catálogo de motores eléctricos Electronic line.</i></p> | <p>Designação do motor elétrico Se for pedido um motorreductor com motor, é necessário indicar a designação deste último. Para tal fim, consulte o nosso catálogo dos motores elétricos Eletronic Line.</p> |
|--|--|---|

| | | | | |
|-----------|-----------|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| WI | 05 | IECT - Type IEC et Arbre d'entrée | IECT - Tipo IEC y Eje Entrada | IEC - Tipo IEC e Eixo Entrada |
| | 06 | IV - Version d'entrée | IV - Versión Entrada | IV - Versão Entrada |
| | 07 | IS - Arbre d'entrée | IS - Eje Entrada | IS - Eixo Entrada |

— Aucune indication = diamètre standard ; — *Ninguna indicación = diámetro estándar*; — Nenhuma indicação = diâmetro padrão;

| | | | | | | | | | | |
|-----------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| WI | | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
| | | (Ø 9) | (Ø 11) | (Ø 14) | (Ø 19) | (Ø 24) | (Ø 24) | (Ø 28) | (Ø 30) | (Ø 35) |

14 TYPSPD - Type Arbre de sortie

TYPSPD - Tipo Eje salida

TYPSPD - Tipo Eixo saída

— Aucune indication=dimensions de l'arbre selon le système de mesure SI (mm) ;

— *Ninguna indicación = las dimensiones del eje corresponden al sistema de medida SI (mm)*;

— Nenhuma indicação = as dimensões do eixo estão em conformidade com o sistema de medição SI (mm);

15 SD - Diamètre Arbre

SD - Diámetro Eje

SD - Diâmetro Eixo



Diamètre Arbre :
— Aucune indication = diamètre trou standard.

Diámetro Eje:
— *Ninguna indicación = diámetro orificio estándar.*

Diâmetro Eixo:
— Nenhuma indicação = diâmetro do furo padrão.

| | | | | | | | | | | |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| WI - WMI | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
| Standard (mm) | 11 | 14 | 18 | 25 | 25 | 28 | 35 | 42 | 45 | 50 |



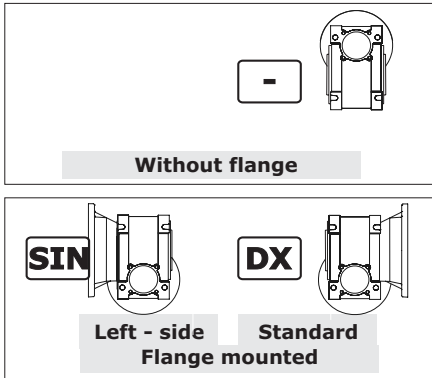
1.2 Dénomination

16 MPOF - Côté Bride de sortie

— Aucune indication= Sans bride;

DX = bride de sortie avec montage droit (brides du côté comme indiqué dans les figures) ;

SIN = brides de sortie avec montage gauche (brides du côté opposé aux figures indiquées).



1.2 Designación

MPOF - Lado Brida Salida

— Ninguna indicación = Sin brida;

D X = brida salida con montaje derecho (brida del lado indicado en las figuras);

SIN = brida salida con montaje izquierdo (brida del lado opuesto a las figuras indicadas).

1.2 Denominação

MPOF - Lado Flange Saída

— Nenhuma indicação = Sem Flange;;

DX = flange de saída com montagem à direita (flange do lado conforme o indicado nas figuras)

SIN = flange de saída com montagem à esquerda (flange do lado oposto às figuras indicadas).

17 MP - Positions de montage

[M2, M3, M4, M5, M6] Positions de montage avec l'indication des bouchons de niveau, remplissage et vidange ; sauf autrement spécifié, la position **M1** est à considérer standard (voir par. 1.4)

MP - Posiciones de montaje

[M2, M3, M4, M5, M6] Posiciones de montaje con indicaciones de los tapones de nivel, carga y descarga; si no se especifica, se consideraran estándar las posiciones **M1** (ver párr. 1.4)

MP - Posições de montagem

[M2, M3, M4, M5, M6] posição de montagem com a indicação dos tampos de nível, carga e descarga; caso não for especificado, considere padrão a posição **M1** (veja o par. 1.4)

18 OPT-ACC. - Options

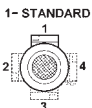
OPT-ACC - Opciones

OPT-ACC. - Opções

| | | | | | |
|---|----------|---------|---|---|--------------------------------------|
| voir par. 1.9 ver párr. 1.9 veja o par. 1.9 | ACC 1 | AL | Arbres côté sortie - AL | Ejes lentos - AL | Eixos lentos - EL |
| | | AL_BU | Arbres côté sortie Bilatéraux - AL_BU | Ejes lentos con Doble saliente - AL_BU | Eixos lentos Bisalientes - EL_BU |
| | | PROT. | Couvercle de protection | Tapa de protección | Cobertura de proteção |
| | ACC3 | BRS_VKL | Bras de Torsion Simple_avec douille_VKL | Brazo Reacción Simple_con casquillo_VKL | Braço de Reação Simples_com anel_VKL |
| voir Section A-1.12 ver Sección A-1.12 veja a Secção A-1.12 | OPT. | OPT | Matériau des bagues d'étanchéité | Materiales de los anillos de estanqueidad | Material dos anéis de vedação |
| | | OPT1 | État de fourniture huile | Estado suministro aceite | Estado de fornecimento do óleo |
| | | OPT2 | Peinture | Pintura | Pintura |

19 PMT - Positions de la Plaque à bornes PMT - Posiciones de la Caja de bornes

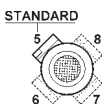
PMT - Posições da Placa de Bornes



[2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] Position de la plaque à bornes du moteur si différente de celle standard (1).

[2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] Posiciones de la Caja de bornes del motor si es diferente a la estándar (1).

[2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] Posição da placa de bornes do motor, se for diversa da padrão (1).





1.4 Lubrification

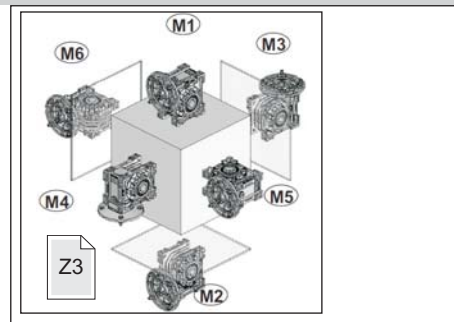
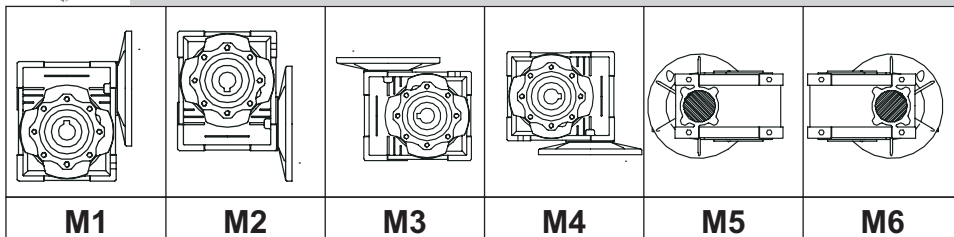
1.4 Lubricación

1.4 Lubrificação



Positions de montage
Posiciones de montaje
Posições de montagem

WI - WMI



| Positions de montage - Posiciones de montaje - Posições de montagem | | | |
|---|-------|-------------------------------------|--|
| WI WMI | | Positions Posiciones Posições | Prescriptions à indiquer au moment de la commande Indicaciones para la fase de pedido Prescrições a indicar na fase de ordem |
| | 25 | M1-M2 M3-M4 M5-M6 | Pas nécessaire No necesaria Não necessária |
| | 30 | | |
| | 40 | | |
| | 50 | | |
| | 63 | | |
| | 75 | | |
| | 90 | | |
| | 110 | M1-M2 | Nécessaire Necesaria Necessária |
| | 130 | M3-M4 | |
| 150 | M5-M6 | | |

| Lub | Quantité de lubrifiant - Cantidad de lubricante - Quantidade de lubrificante- [Kg] | | | | | | | OPT1 | Bouchon - Tapón - Tampo | | |
|-----|--|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|------|-------------------------|-----------|------|
| | | M1 | M2 | M3 | M4 | M5 | M6 | | N° | Diameter | Type |
| | 25 | | | | 0.020 | | | | | INOIL_STD | 1 |
| 30 | | | | 0.040 | | | 1 | 1/8" | | | |
| 40 | | | | 0.080 | | | 1 | 1/8" | | | |
| 50 | | | | 0.150 | | | 1 | 1/8" | | | |
| 63 | | | | 0.300 | | | 1 | 3/8" | | | |
| 75 | | | | 0.550 | | | 1 | 3/8" | | | |
| 90 | | | | 1.000 | | | 1 | 3/8" | | | |
| 110 | 2.700 | 2.200 | 3.000 | 2.200 | 2.500 | 2.500 | INOIL_STD | 3 | 3/8" | | |
| 130 | 4.200 | 3.300 | 4.350 | 3.300 | 3.500 | 3.500 | | 3 | 3/8" | | |
| 150 | 7.000 | 5.100 | 7.000 | 5.100 | 5.400 | 5.400 | | 3 | 3/8" | | |

Quantités à titre indicatif ; durant le remplissage, voir le repère de niveau.

Cantidades indicativas; durante la reposición, observar el testigo de nivel.

Quantidades indicativas; durante o abastecimento, respeite o indicador de nível.

Attention ! :
Le bouchon reniflard est inclus uniquement dans les réducteurs qui ont plusieurs bouchons huile.

¡ Atención !:
El tapón de alivio se suministra solo en los reductores que tienen más de un tapón de aceite.

Atenção!
O tampo de ventilação só está anexo nos redutores que possuem mais de um tampo de óleo.

Remarque : Si lors de la commande la position de montage est omise, le réducteur sera fourni avec les bouchons prédisposés pour la position M1.

Nota: Si en la fase de pedido, se omite la posición de montaje, el reductor se suministrará con los tapones predispuestos para la posición M1.

Nota: Se na fase de ordem a posição de montagem for omitida, o reductor será fornecido com os tamos preparados para a posição M1.

Toute fourniture avec des prédispositions des bouchons différents de celle indiquée dans le tableau sont à convenir.

Los eventuales suministros con predisposiciones de los tapones diferentes a la indicada en la tabla, deberán ser acordados.

Eventuais fornecimentos com preparações dos tamos diferentes da indicada na tabela, deverão ser concordadas.



1.5 Charges radiales et axiales

La charge radiale sur l'arbre est calculée avec la formule suivante :

$$Fr_e = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr1 \text{ o } Fr2$$

- Fre** (N)
Charge radiale résultante
- M** (Nm)
Moment de torsion sur l'arbre
- D** (mm)
Diamètre de l'élément de transmission sur l'arbre
- Fr** (N)
Valeur de charge radiale maximale admise (voir tableaux relatifs)

- fz = 1,1 pignon denté
- 1,4 roue pour chaîne
- 1,7 poulie à gorge
- 2,5 poulie plate

Quand la charge radiale résultante n'est pas appliquée sur la ligne médiane de l'arbre il faut calculer celle réelle avec la formule suivante :

$$Fr_e \leq \frac{Fr \cdot a}{(b + x)} \leq Fr1max \text{ o } Fr2max$$

A, b, x, = valeurs indiquées dans les tableaux

1.5 Cargas radiales y axiales

La carga radial en el eje se calcula con la siguiente fórmula:

$$Fr_e = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr1 \text{ o } Fr2$$

- Fre** (N)
Carga radial resultante
- M** (Nm)
Momento de torsión en el eje
- D** (mm)
Diámetro del elemento de transmisión en el eje
- Fr** (N)
Valor de carga radial máxima admitida (ver tablas correspondientes)

- fz = 1,1 piñón dentado
- 1,4 rueda para cadena
- 1,7 polea de garganta
- 2,5 polea plana

Quando la carga radial resultante no se aplica sobre la línea central del eje, es necesario calcular la carga efectiva con la siguiente fórmula:

$$Fr_e \leq \frac{Fr \cdot a}{(b + x)} \leq Fr1max \text{ o } Fr2max$$

A, b, x, = valores indicados en las tablas

1.5 Cargas radiais e axiais

A carga radial no eixo é calculada com a seguinte fórmula:

$$Fr_e = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr1 \text{ o } Fr2$$

- Fre** (N)
Carga radial resultante
- M** (Nm)
Momento torsor no eixo
- D** (mm)
Diâmetro do elemento de transmissão no eixo
- Fr** (N)
Valor de carga radial máxima admitido (veja as tabelas relativas)

- fz = 1,1 Pinhão dentado
- 1,4 roda para corrente
- 1,7 polia estriada
- 2,5 polia plana

Quando a carga radial resultante não é aplicada na linha mediana do eixo, ocorre calcular aquela efetiva com a seguinte fórmula:

$$Fr_e \leq \frac{Fr \cdot a}{(b + x)} \leq Fr1max \text{ o } Fr2max$$

A, b, x, = valores mostrados nas tabelas

ARBRES DE SORTIE

EJES EN SALIDA

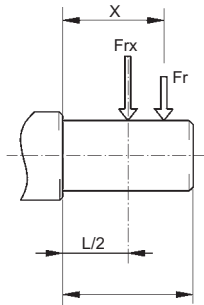
EIXOS EM SAÍDA

| WI WMI | Fr ₂ (N) | | | | | | | | | |
|----------------|---------------------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
| a | 50 | 65 | 84 | 101 | 120 | 131 | 162 | 176 | 188 | 215 |
| b | 38 | 50 | 64 | 76 | 95 | 101 | 122 | 136 | 148 | 174 |
| Fr2 max | 1350 | 1830 | 3490 | 4840 | 6270 | 7380 | 8180 | 12000 | 13500 | 18000 |

ARBRES D'ENTRÉE

EJES EN ENTRADA

EIXOS EM ENTRADA



| WI | Fr ₁ (N) | | | | | | | | | |
|----------------|---------------------|------|-----|-----|-----|------|------|------|------|--|
| | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 | |
| a | 86 | 106 | 129 | 159 | 192 | 227 | 266 | 314 | 350 | |
| b | 76 | 94.5 | 114 | 139 | 167 | 202 | 236 | 274 | 310 | |
| Fr1 max | 210 | 350 | 490 | 700 | 980 | 1270 | 1700 | 2100 | 2800 | |





1.5 Charges radiales et axiales

1.5 Cargas radiales y axiales

1.5 Cargas radiais e axiais

Valeur de charge radiale maximale admise

Valor de carga radial máxima admitida

Valor de carga radial máxima admitido

WMI 25

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | | | | 503 | | | | |
| 10 | | | | 553 | | | | |
| 15 | | | | 633 | | | | |
| 20 | | | | 697 | | | | |
| - | | | | - | | | | |
| 30 | - | | - | 798 | - | | - | |
| 40 | | | | 878 | | | | |
| 50 | | | | 946 | | | | |
| 60 | | | | 1006 | | | | |
| - | | | | - | | | | |
| - | | | | - | | | | |

WI-WMI 30

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 125 | 542 | 150 | 683 | 175 | 792 | 210 | 963 |
| 10 | 140 | 597 | 169 | 752 | 197 | 871 | 210 | 1060 |
| 15 | 140 | 683 | 169 | 861 | 197 | 997 | 210 | 1213 |
| 20 | 146 | 752 | 190 | 948 | 210 | 1098 | 210 | 1336 |
| 25 | 210 | 810 | 210 | 1021 | 210 | 1183 | 210 | 1439 |
| 30 | 210 | 861 | 210 | 1085 | 210 | 1257 | 210 | 1529 |
| 40 | 127 | 948 | 210 | 1194 | 210 | 1383 | 210 | 1683 |
| 50 | 128 | 1021 | 210 | 1286 | 210 | 1490 | 210 | 1813 |
| 60 | 126 | 1085 | 210 | 1367 | 210 | 1583 | 210 | 1830 |
| 80 | 130 | 1194 | 210 | 1504 | 210 | 1743 | 210 | 1830 |
| 100 | - | - | - | - | - | - | - | - |

WI-WMI 40

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 233 | 1044 | 294 | 1315 | 319 | 1524 | 350 | 1853 |
| 10 | 272 | 1149 | 331 | 1447 | 350 | 1677 | 350 | 2040 |
| 15 | 291 | 1315 | 331 | 1657 | 350 | 1920 | 350 | 2335 |
| 20 | 204 | 1447 | 350 | 1824 | 350 | 2113 | 350 | 2570 |
| 25 | 236 | 1559 | 350 | 1964 | 350 | 2276 | 350 | 2769 |
| 30 | 350 | 1657 | 350 | 2087 | 350 | 2419 | 350 | 2942 |
| 40 | 350 | 1824 | 350 | 2298 | 350 | 2662 | 350 | 3238 |
| 50 | 350 | 1964 | 350 | 2475 | 350 | 2868 | 350 | 3488 |
| 60 | 350 | 2087 | 350 | 2630 | 350 | 3047 | 350 | 3490 |
| 80 | 350 | 2298 | 350 | 2895 | 350 | 3354 | 350 | 3490 |
| 100 | 350 | 2475 | 350 | 3118 | 350 | 3490 | 350 | 3490 |

WI-WMI 50

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 324 | 1433 | 401 | 1805 | 448 | 2091 | 490 | 2544 |
| 10 | 378 | 1577 | 490 | 1987 | 490 | 2302 | 490 | 2800 |
| 15 | 399 | 1805 | 490 | 2274 | 490 | 2635 | 490 | 3205 |
| 20 | 417 | 1987 | 490 | 2503 | 490 | 2900 | 490 | 3528 |
| 25 | 482 | 2140 | 490 | 2696 | 490 | 3124 | 490 | 3800 |
| 30 | 490 | 2274 | 490 | 2865 | 490 | 3320 | 490 | 4038 |
| 40 | 490 | 2503 | 490 | 3153 | 490 | 3654 | 490 | 4445 |
| 50 | 490 | 2696 | 490 | 3397 | 490 | 3936 | 490 | 4788 |
| 60 | 490 | 2865 | 490 | 3610 | 490 | 4183 | 490 | 4840 |
| 80 | 490 | 3153 | 490 | 3973 | 490 | 4604 | 490 | 4840 |
| 100 | 490 | 3397 | 490 | 4280 | 490 | 4840 | 490 | 4840 |

WI-WMI 63

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 395 | 1873 | 500 | 2359 | 580 | 2734 | 700 | 3325 |
| 10 | 463 | 2061 | 571 | 2597 | 661 | 3009 | 700 | 3660 |
| 15 | 492 | 2359 | 615 | 2973 | 670 | 3444 | 700 | 4190 |
| 20 | 538 | 2597 | 667 | 3272 | 700 | 3791 | 700 | 4611 |
| 25 | 593 | 2797 | 700 | 3524 | 700 | 4084 | 700 | 4967 |
| 30 | 700 | 2973 | 700 | 3745 | 700 | 4339 | 700 | 5279 |
| 40 | 700 | 3272 | 700 | 4122 | 700 | 4776 | 700 | 5810 |
| 50 | 700 | 3524 | 700 | 4440 | 700 | 5145 | 700 | 6259 |
| 60 | 700 | 3745 | 700 | 4719 | 700 | 5467 | 700 | 6270 |
| 80 | 700 | 4122 | 700 | 5193 | 700 | 6018 | 700 | 6270 |
| 100 | 700 | 4440 | 700 | 5595 | 700 | 6270 | 700 | 6270 |

WI-WMI 75

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 560 | 2210 | 700 | 2785 | 810 | 3227 | 980 | 3925 |
| 10 | 703 | 2433 | 830 | 3065 | 975 | 3551 | 980 | 4320 |
| 15 | 727 | 2785 | 851 | 3509 | 980 | 4065 | 980 | 4945 |
| 20 | 872 | 3065 | 980 | 3862 | 980 | 4474 | 980 | 5443 |
| 25 | 980 | 3302 | 980 | 4160 | 980 | 4820 | 980 | 5863 |
| 30 | 980 | 3509 | 980 | 4421 | 980 | 5122 | 980 | 6231 |
| 40 | 980 | 3862 | 980 | 4865 | 980 | 5637 | 980 | 6858 |
| 50 | 980 | 4160 | 980 | 5241 | 980 | 6073 | 980 | 7380 |
| 60 | 980 | 4421 | 980 | 5569 | 980 | 6453 | 980 | 7380 |
| 80 | 980 | 4865 | 980 | 6130 | 980 | 7103 | 980 | 7380 |
| 100 | 980 | 5241 | 980 | 6603 | 980 | 7380 | 980 | 7380 |



1.5 Charges radiales et axiales

1.5 Cargas radiales y axiales

1.5 Cargas radiais e axiais

Valeur de charge radiale maximale admise

Valor de carga radial máxima admitida

Valor de carga radial máxima admitido

WI-WMI 90

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 715 | 2446 | 900 | 3081 | 1040 | 3570 | 1270 | 4343 |
| 10 | 900 | 2692 | 1082 | 3391 | 1270 | 3929 | 1270 | 4780 |
| 15 | 1034 | 3081 | 1257 | 3882 | 1270 | 4498 | 1270 | 5472 |
| 20 | 1120 | 3391 | 1270 | 4273 | 1270 | 4951 | 1270 | 6022 |
| 25 | 1270 | 3653 | 1270 | 4603 | 1270 | 5333 | 1270 | 6487 |
| 30 | 1270 | 3882 | 1270 | 4891 | 1270 | 5667 | 1270 | 6894 |
| 40 | 1270 | 4273 | 1270 | 5383 | 1270 | 6238 | 1270 | 7588 |
| 50 | 1270 | 4603 | 1270 | 5799 | 1270 | 6719 | 1270 | 8174 |
| 60 | 1270 | 4891 | 1270 | 6163 | 1270 | 7140 | 1270 | 8180 |
| 80 | 1270 | 5383 | 1270 | 6783 | 1270 | 7859 | 1270 | 8180 |
| 100 | 1270 | 5799 | 1270 | 7306 | 1270 | 8180 | 1270 | 8180 |

WI-WMI 110

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 950 | 3090 | 1200 | 3893 | 1390 | 4511 | 1700 | 5488 |
| 10 | 1194 | 3401 | 1463 | 4285 | 1700 | 4965 | 1700 | 6040 |
| 15 | 1337 | 3893 | 1604 | 4905 | 1700 | 5684 | 1700 | 6914 |
| 20 | 1485 | 4285 | 1700 | 5399 | 1700 | 6256 | 1700 | 7610 |
| 25 | 1700 | 4616 | 1700 | 5816 | 1700 | 6739 | 1700 | 8198 |
| 30 | 1700 | 4905 | 1700 | 6181 | 1700 | 7161 | 1700 | 8711 |
| 40 | 1700 | 5399 | 1700 | 6803 | 1700 | 7882 | 1700 | 9588 |
| 50 | 1700 | 5816 | 1700 | 7328 | 1700 | 8491 | 1700 | 10320 |
| 60 | 1700 | 6181 | 1700 | 7787 | 1700 | 9023 | 1700 | 10320 |
| 80 | 1700 | 6803 | 1700 | 8571 | 1700 | 9931 | 1700 | 10320 |
| 100 | 1700 | 7328 | 1700 | 9232 | 1700 | 10320 | 1700 | 10320 |

WI-WMI 130

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | 1190 | 4042 | 1500 | 5092 | 1740 | 5901 | 2100 | 7178 |
| 10 | 1493 | 4449 | 1845 | 5605 | 2100 | 6494 | 2100 | 7900 |
| 15 | 1725 | 5092 | 2070 | 6416 | 2100 | 7434 | 2100 | 9043 |
| 20 | 1912 | 5605 | 2100 | 7062 | 2100 | 8182 | 2100 | 9953 |
| 25 | 2100 | 6038 | 2100 | 7607 | 2100 | 8814 | 2100 | 10722 |
| 30 | 2100 | 6416 | 2100 | 8084 | 2100 | 9366 | 2100 | 11394 |
| 40 | 2100 | 7062 | 2100 | 8897 | 2100 | 10309 | 2100 | 12540 |
| 50 | 2100 | 7607 | 2100 | 9584 | 2100 | 11105 | 2100 | 13500 |
| 60 | 2100 | 8084 | 2100 | 10185 | 2100 | 11801 | 2100 | 13500 |
| 80 | 2100 | 8897 | 2100 | 11210 | 2100 | 12989 | 2100 | 13500 |
| 100 | 2100 | 9584 | 2100 | 12076 | 2100 | 13500 | 2100 | 13500 |

WI-WMI 150

| ir | n ₁ = 2800 | | n ₁ = 1400 | | n ₁ = 900 | | n ₁ = 500 | |
|-----|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N | F _{r1} N | F _{r2} N |
| 7.5 | | | 1950 | 6962 | | | | |
| 10 | | | 2267 | 7663 | | | | |
| 15 | | | 2285 | 8771 | | | | |
| 20 | | | 2674 | 9654 | | | | |
| 25 | | | 2800 | 10400 | | | | |
| 30 | | | 2800 | 11051 | | | | |
| 40 | | | 2800 | 12163 | | | | |
| 50 | | | 2800 | 13103 | | | | |
| 60 | | | 2800 | 13924 | | | | |
| 80 | | | 2800 | 15325 | | | | |
| 100 | | | 2800 | 16508 | | | | |





1.6 Performances des réducteurs WI 1.6 Prestaciones reductore WI 1.6 Desempenhos dos redutores WI

| WMI 25 | | | | | | | | | | | | | 0.7 |
|--------|---|--------------------|------|---|--------------------|-------|--|--------------------|------|--|--------------------|------|-----|
| ir | n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | | | | 186.7 | 11 | 0.25 | | | | | | | 56 |
| 10 | | | | 140 | 12 | 0.21 | | | | | | | |
| 15 | | | | 93.3 | 12.3 | 0.15 | | | | | | | |
| 20 | | | | 70 | 12.4 | 0.12 | | | | | | | |
| - | | | | - | - | - | | | | | | | |
| 30 | | | | 46.7 | 13.3 | 0.08 | | | | | | | |
| 40 | | | | 35 | 12 | 0.08 | | | | | | | |
| 50 | | | | 28 | 11 | 0.055 | | | | | | | |
| 60 | | | | 23.3 | 10 | 0.04 | | | | | | | |
| - | | | | - | - | - | | | | | | | |
| - | | | | - | - | - | | | | | | | |

| WI 30 | | | | | | | | | | | | | 1.2 |
|-------|---|--------------------|------|---|--------------------|------|--|--------------------|------|--|--------------------|------|-------|
| ir | n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 13 | 0.58 | 186.7 | 18 | 0.41 | 120 | 20 | 0.30 | 66.7 | 24 | 0.21 | 56-63 |
| 10 | 280 | 13 | 0.45 | 140 | 18 | 0.32 | 90 | 20 | 0.24 | 50 | 24 | 0.16 | |
| 15 | 186.7 | 13 | 0.31 | 93.3 | 18 | 0.23 | 60 | 20 | 0.17 | 33.3 | 24 | 0.12 | |
| 20 | 140 | 12 | 0.23 | 70 | 18 | 0.18 | 45 | 19 | 0.13 | 25 | 23 | 0.09 | |
| 25 | 112 | 15 | 0.25 | 56 | 20 | 0.18 | 36 | 23 | 0.14 | 20 | 29 | 0.10 | |
| 30 | 93.3 | 15 | 0.21 | 46.7 | 20 | 0.15 | 30 | 21 | 0.11 | 16.7 | 26 | 0.08 | |
| 40 | 70 | 14 | 0.16 | 35 | 18 | 0.11 | 22.5 | 21 | 0.09 | 12.5 | 24 | 0.06 | |
| 50 | 56 | 12 | 0.12 | 28 | 17 | 0.09 | 18 | 19 | 0.07 | 10 | 22 | 0.05 | |
| 60 | 46.7 | 12 | 0.10 | 23.3 | 16 | 0.08 | 15 | 18 | 0.06 | 8.3 | 20 | 0.04 | |
| 80 | 35 | 11 | 0.08 | 17.5 | 12 | 0.05 | 11.3 | 14 | 0.04 | 6.3 | 17 | 0.03 | |
| - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | — |

| WI 40 | | | | | | | | | | | | | 2.3 |
|-------|---|--------------------|------|---|--------------------|------|--|--------------------|------|--|--------------------|------|-------|
| ir | n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 27 | 1.20 | 186.7 | 40 | 0.90 | 120 | 43 | 0.65 | 66.7 | 53 | 0.45 | 63-71 |
| 10 | 280 | 30 | 1.00 | 140 | 40 | 0.69 | 90 | 44 | 0.50 | 50 | 53 | 0.35 | |
| 15 | 186.7 | 31 | 0.72 | 93.3 | 39 | 0.48 | 60 | 45 | 0.36 | 33.3 | 56 | 0.26 | |
| 20 | 140 | 29 | 0.52 | 70 | 39 | 0.37 | 45 | 44 | 0.28 | 25 | 52 | 0.19 | |
| 25 | 112 | 28 | 0.42 | 56 | 38 | 0.30 | 36 | 44 | 0.23 | 20 | 49 | 0.15 | |
| 30 | 93.3 | 34 | 0.44 | 46.7 | 44 | 0.31 | 30 | 48 | 0.23 | 16.7 | 58 | 0.16 | |
| 40 | 70 | 31 | 0.32 | 35 | 41 | 0.23 | 22.5 | 44 | 0.17 | 12.5 | 53 | 0.12 | |
| 50 | 56 | 30 | 0.26 | 28 | 37 | 0.18 | 18 | 43 | 0.14 | 10 | 52 | 0.10 | |
| 60 | 46.7 | 27 | 0.21 | 23.3 | 35 | 0.15 | 15 | 38 | 0.11 | 8.3 | 46 | 0.08 | |
| 80 | 35 | 25 | 0.16 | 17.5 | 33 | 0.12 | 11.3 | 37 | 0.09 | 6.3 | 40 | 0.06 | |
| 100 | 28 | 22 | 0.12 | 14 | 29 | 0.09 | 9 | 33 | 0.07 | 5.0 | 38 | 0.05 | |

| WI 50 | | | | | | | | | | | | | 3.5 |
|-------|---|--------------------|------|---|--------------------|------|--|--------------------|------|--|--------------------|------|-------|
| ir | n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 52 | 2.3 | 186.7 | 71 | 1.6 | 120 | 81 | 1.2 | 66.7 | 102 | 0.86 | 71-80 |
| 10 | 280 | 53 | 1.8 | 140 | 70 | 1.2 | 90 | 83 | 0.94 | 50 | 104 | 0.67 | |
| 15 | 186.7 | 57 | 1.3 | 93.3 | 73 | 0.88 | 60 | 84 | 0.67 | 33.3 | 102 | 0.47 | |
| 20 | 140 | 53 | 0.95 | 70 | 72 | 0.68 | 45 | 76 | 0.48 | 25 | 92 | 0.33 | |
| 25 | 112 | 51 | 0.75 | 56 | 69 | 0.54 | 36 | 76 | 0.39 | 20 | 94 | 0.28 | |
| 30 | 93.3 | 65 | 0.82 | 46.7 | 83 | 0.57 | 30 | 91 | 0.42 | 16.7 | 106 | 0.29 | |
| 40 | 70 | 59 | 0.59 | 35 | 77 | 0.42 | 22.5 | 83 | 0.31 | 12.5 | 99 | 0.22 | |
| 50 | 56 | 53 | 0.45 | 28 | 73 | 0.34 | 18 | 78 | 0.25 | 10 | 89 | 0.17 | |
| 60 | 46.7 | 50 | 0.37 | 23.3 | 68 | 0.28 | 15 | 74 | 0.21 | 8.3 | 82 | 0.14 | |
| 80 | 35 | 45 | 0.27 | 17.5 | 64 | 0.22 | 11.3 | 66 | 0.16 | 6.3 | 75 | 0.11 | |
| 100 | 28 | 40 | 0.21 | 14 | 52 | 0.16 | 9 | 56 | 0.12 | 5.0 | 69 | 0.09 | |



1.6 Performances des réducteurs WI 1.6 Prestaciones reductore WI 1.6 Desempenhos dos redutores WI

WI 63

6.2

| ir | ▲ n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
|-----|---|-----------------------|---------|---|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|-------|
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 92 | 4.0 | 186.7 | 126 | 2.8 | 120 | 151 | 2.2 | 66.7 | 180 | 1.5 | 80-90 |
| 10 | 280 | 96 | 3.2 | 140 | 129 | 2.2 | 90 | 152 | 1.7 | 50 | 188 | 1.2 | |
| 15 | 186.7 | 101 | 2.3 | 93.3 | 134 | 1.6 | 60 | 153 | 1.2 | 33.3 | 188 | 0.85 | |
| 20 | 140 | 97 | 1.7 | 70 | 131 | 1.2 | 45 | 149 | 0.91 | 25 | 178 | 0.63 | |
| 25 | 112 | 91 | 1.3 | 56 | 131 | 1.0 | 36 | 135 | 0.69 | 20 | 163 | 0.48 | |
| 30 | 93.3 | 120 | 1.5 | 46.7 | 164 | 1.1 | 30 | 176 | 0.79 | 16.7 | 204 | 0.54 | |
| 40 | 70 | 113 | 1.1 | 35 | 143 | 0.76 | 22.5 | 160 | 0.58 | 12.5 | 186 | 0.40 | |
| 50 | 56 | 102 | 0.83 | 28 | 133 | 0.60 | 18 | 146 | 0.45 | 10 | 174 | 0.32 | 71-80 |
| 60 | 46.7 | 96 | 0.68 | 23.3 | 130 | 0.51 | 15 | 137 | 0.37 | 8.3 | 162 | 0.26 | |
| 80 | 35 | 86 | 0.49 | 17.5 | 119 | 0.39 | 11.3 | 127 | 0.29 | 6.3 | 138 | 0.19 | 71 |
| 100 | 28 | 74 | 0.37 | 14 | 118 | 0.34 | 9 | 125 | 0.25 | 5.0 | 131 | 0.16 | |

WI 75

9.0

| ir | ▲ n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
|-----|---|-----------------------|---------|---|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|------------|
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 128 | 5.6 | 186.7 | 185 | 4.1 | 120 | 212 | 3.1 | 66.7 | 253 | 2.1 | 90-100-112 |
| 10 | 280 | 141 | 4.7 | 140 | 190 | 3.2 | 90 | 223 | 2.5 | 50 | 266 | 1.7 | |
| 15 | 186.7 | 150 | 3.4 | 93.3 | 198 | 2.3 | 60 | 232 | 1.8 | 33.3 | 268 | 1.2 | |
| 20 | 140 | 160 | 2.8 | 70 | 210 | 1.9 | 45 | 232 | 1.4 | 25 | 281 | 0.98 | 80-90 |
| 25 | 112 | 147 | 2.1 | 56 | 202 | 1.5 | 36 | 219 | 1.1 | 20 | 251 | 0.73 | |
| 30 | 93.3 | 170 | 2.1 | 46.7 | 233 | 1.5 | 30 | 249 | 1.1 | 16.7 | 299 | 0.77 | |
| 40 | 70 | 166 | 1.6 | 35 | 216 | 1.1 | 22.5 | 236 | 0.83 | 12.5 | 279 | 0.58 | |
| 50 | 56 | 149 | 1.2 | 28 | 206 | 0.89 | 18 | 217 | 0.65 | 10 | 248 | 0.44 | 71-80 |
| 60 | 46.7 | 143 | 1.0 | 23.3 | 197 | 0.75 | 15 | 206 | 0.54 | 8.3 | 234 | 0.37 | |
| 80 | 35 | 130 | 0.72 | 17.5 | 187 | 0.58 | 11.3 | 200 | 0.43 | 6.3 | 220 | 0.29 | |
| 100 | 28 | 123 | 0.58 | 14 | 180 | 0.48 | 9 | 191 | 0.36 | 5.0 | 206 | 0.24 | |

WI 90

13.0

| ir | ▲ n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
|-----|---|-----------------------|---------|---|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|------------|
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 207 | 8.9 | 186.7 | 287 | 6.3 | 120 | 336 | 4.8 | 66.7 | 406 | 3.3 | 90-110-112 |
| 10 | 280 | 236 | 7.7 | 140 | 306 | 5.1 | 90 | 365 | 4.0 | 50 | 433 | 2.7 | |
| 15 | 186.7 | 270 | 6.0 | 93.3 | 357 | 4.1 | 60 | 410 | 3.1 | 33.3 | 488 | 2.1 | |
| 20 | 140 | 258 | 4.4 | 70 | 351 | 3.1 | 45 | 395 | 2.3 | 25 | 477 | 1.6 | |
| 25 | 112 | 246 | 3.4 | 56 | 332 | 2.4 | 36 | 372 | 1.8 | 20 | 430 | 1.2 | |
| 30 | 93.3 | 311 | 3.7 | 46.7 | 415 | 2.6 | 30 | 454 | 1.9 | 16.7 | 568 | 1.4 | |
| 40 | 70 | 280 | 2.6 | 35 | 363 | 1.8 | 22.5 | 422 | 1.4 | 12.5 | 486 | 0.95 | 80-90 |
| 50 | 56 | 263 | 2.0 | 28 | 339 | 1.4 | 18 | 391 | 1.1 | 10 | 451 | 0.75 | |
| 60 | 46.7 | 242 | 1.6 | 23.3 | 307 | 1.1 | 15 | 350 | 0.86 | 8.3 | 407 | 0.59 | |
| 80 | 35 | 229 | 1.2 | 17.5 | 285 | 0.83 | 11.3 | 314 | 0.63 | 6.3 | 368 | 0.45 | |
| 100 | 28 | 203 | 0.9 | 14 | 270 | 0.67 | 9 | 281 | 0.49 | 5.0 | 328 | 0.35 | 80 |

WI 110

36.0

| ir | ▲ n ₁ = 2800 min ⁻¹ | | | n ₁ = 1400 min ⁻¹ | | | n ₁ = 900 min ⁻¹ | | | n ₁ = 500 min ⁻¹ | | | IEC |
|-----|---|-----------------------|---------|---|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|--|-----------------------|---------|-------------|
| | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | n ₂ min ⁻¹ | T _{2M} Nm | P kW | |
| 7.5 | 373.3 | 386 | 16.6 | 186.7 | 546 | 12 | 120 | 644 | 9.2 | 66.7 | 788 | 6.4 | 100-112-132 |
| 10 | 280 | 433 | 14.1 | 140 | 588 | 9.8 | 90 | 702 | 7.6 | 50 | 844 | 5.2 | |
| 15 | 186.7 | 482 | 10.7 | 93.3 | 660 | 7.5 | 60 | 749 | 5.6 | 33.3 | 906 | 3.9 | |
| 20 | 140 | 475 | 8.0 | 70 | 649 | 5.6 | 45 | 722 | 4.1 | 25 | 856 | 2.8 | |
| 25 | 112 | 499 | 6.8 | 56 | 665 | 4.7 | 36 | 752 | 3.5 | 20 | 894 | 2.4 | |
| 30 | 93.3 | 552 | 6.5 | 46.7 | 727 | 4.5 | 30 | 847 | 3.5 | 16.7 | 988 | 2.4 | |
| 40 | 70 | 519 | 4.7 | 35 | 693 | 3.3 | 22.5 | 785 | 2.5 | 12.5 | 909 | 1.7 | 90-100-112 |
| 50 | 56 | 498 | 3.7 | 28 | 656 | 2.6 | 18 | 753 | 2.0 | 10 | 882 | 1.4 | |
| 60 | 46.7 | 472 | 3.0 | 23.3 | 620 | 2.1 | 15 | 693 | 1.6 | 8.3 | 810 | 1.1 | |
| 80 | 35 | 398 | 2.0 | 17.5 | 512 | 1.4 | 11.3 | 586 | 1.1 | 6.3 | 668 | 0.76 | |
| 100 | 28 | 382 | 1.6 | 14 | 473 | 1.1 | 9 | 526 | 0.84 | 5.0 | 609 | 0.59 | 80-90 |



1.6 Performances des réducteurs WI 1.6 Prestaciones reductore WI 1.6 Desempenhos dos redutores WI

| WI 130 | | | | | | | | | | | | | Kg | 48.0 |
|--------|---------------------------------|----------------|---------|-------------------------------|----------------|---------|------------------------------|----------------|---------|------------------------------|----------------|---------|-------------|------|
| ir | ⚠ $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | |
| | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | | |
| 7.5 | 373.3 | 514 | 22.1 | 186.7 | 741 | 16.1 | 120 | 871 | 12.3 | 66.7 | 1071 | 8.6 | 132 | |
| 10 | 280 | 574 | 18.7 | 140 | 820 | 13.5 | 90 | 951 | 10.3 | 50 | 1153 | 7.1 | | |
| 15 | 186.7 | 669 | 14.7 | 93.3 | 917 | 10.3 | 60 | 1055 | 7.8 | 33.3 | 1293 | 5.5 | | |
| 20 | 140 | 660 | 11 | 70 | 905 | 7.8 | 45 | 1022 | 5.8 | 25 | 1222 | 4.0 | 100-112-132 | |
| 25 | 112 | 660 | 9.0 | 56 | 931 | 6.5 | 36 | 1031 | 4.8 | 20 | 1192 | 3.2 | | |
| 30 | 93.3 | 774 | 9.0 | 46.7 | 1047 | 6.4 | 30 | 1152 | 4.7 | 16.7 | 1378 | 3.3 | | |
| 40 | 70 | 727 | 6.5 | 35 | 1043 | 4.9 | 22.5 | 1099 | 3.5 | 12.5 | 1284 | 2.4 | 100-112 | |
| 50 | 56 | 696 | 5.1 | 28 | 972 | 3.8 | 18 | 1017 | 2.7 | 10 | 1216 | 1.9 | | |
| 60 | 46.7 | 638 | 4.0 | 23.3 | 928 | 3.1 | 15 | 923 | 2.1 | 8.3 | 1105 | 1.5 | 90-100-112 | |
| 80 | 35 | 606 | 3.0 | 17.5 | 853 | 2.3 | 11.3 | 852 | 1.6 | 6.3 | 967 | 1.1 | | |
| 100 | 28 | 525 | 2.2 | 14 | 742 | 1.7 | 9 | 751 | 1.2 | 5.0 | 877 | 0.85 | | |

| WI 150 | | | | | | | | | | | | | Kg | 84.0 |
|--------|---------------------------------|----------------|---------|-------------------------------|----------------|---------|------------------------------|----------------|---------|------------------------------|----------------|---------|-------------|------|
| ir | ⚠ $n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 900 \text{ min}^{-1}$ | | | $n_1 = 500 \text{ min}^{-1}$ | | | | |
| | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | n_2 min^{-1} | T_{2M} Nm | P kW | | |
| 7.5 | | | | 186.7 | 1200 | 25.5 | | | | | | | 160 | |
| 10 | | | | 140 | 1240 | 19.5 | | | | | | | | |
| 15 | | | | 93.3 | 1250 | 13.5 | | | | | | | 132-160 | |
| 20 | | | | 70 | 1300 | 10.5 | | | | | | | | |
| 25 | | | | 56 | 1200 | 8.8 | | | | | | | 132 | |
| 30 | | | | 46.7 | 1200 | 7.4 | | | | | | | | |
| 40 | | | | 35 | 1550 | 7.4 | | | | | | | 100-112-132 | |
| 50 | | | | 28 | 1400 | 5.5 | | | | | | | | |
| 60 | | | | 23.3 | 1260 | 4.4 | | | | | | | 100-112 | |
| 80 | | | | 17.5 | 1150 | 3.2 | | | | | | | | |
| 100 | | | | 14 | 1000 | 2.4 | | | | | | | | |

| | | |
|---|---|---|
| ⚠ ATTENTION ! | ⚠ ¡ATENCIÓN! | ⚠ ATENÇÃO! |
| En cas de vitesses d'entrée particulières, voir le tableau ci-dessous indiquant les situations critiques pour chaque réducteur (Voir paragraphe 1.2-A). | Para situaciones con velocidad de entrada particulares, respetar la tabla a continuación que evidencia las situaciones críticas para cada reductor (Ver párrafo 1.2-A). | Para situações com velocidades de entrada particulares, considere a tabela abaixo que evidencia situações críticas para cada reductor (Veja o parágrafo 1.2-A). Getriebe (s. S. 1.2-A). |

| | UI - RI - WI | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| | 25 | 28 | 30 | 40 | 50 | 63 | 70 | 75 | 85 | 90 | 110 | 130 | 150 | 180 |
| $1500 < n_1 < 3000$ | OK | OK | OK | OK | OK | | | | | | | | | |
| $n_1 > 3000$ | Contacter notre service technique Contactar con nuestro servicio técnico Contacte o nosso serviço técnico | | | | | | | | | | | | | |

Les poids indiqués sont à titre indicatif et ils peuvent varier en fonction de la version du réducteur

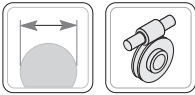
Los pesos indicados son indicativos y pueden variar en función de la versión del reductor.

Os pesos indicados são indicativos e podem variar em função da versão do reductor.

N.B. Pour les réducteurs caractérisés par un double bord dans la colonne des puissances, il est nécessaire de vérifier l'échange thermique du réducteur (comme au par. 1.7-A). Pour toute autre information, contacter le Service Technique STM.

N.B. Para los reductores caracterizados por el doble borde en la columna de las potencias, es necesario verificar el intercambio térmico del reductor (como en el párr. 1.7-A). Para mayor información contactar con la oficina técnica STM.

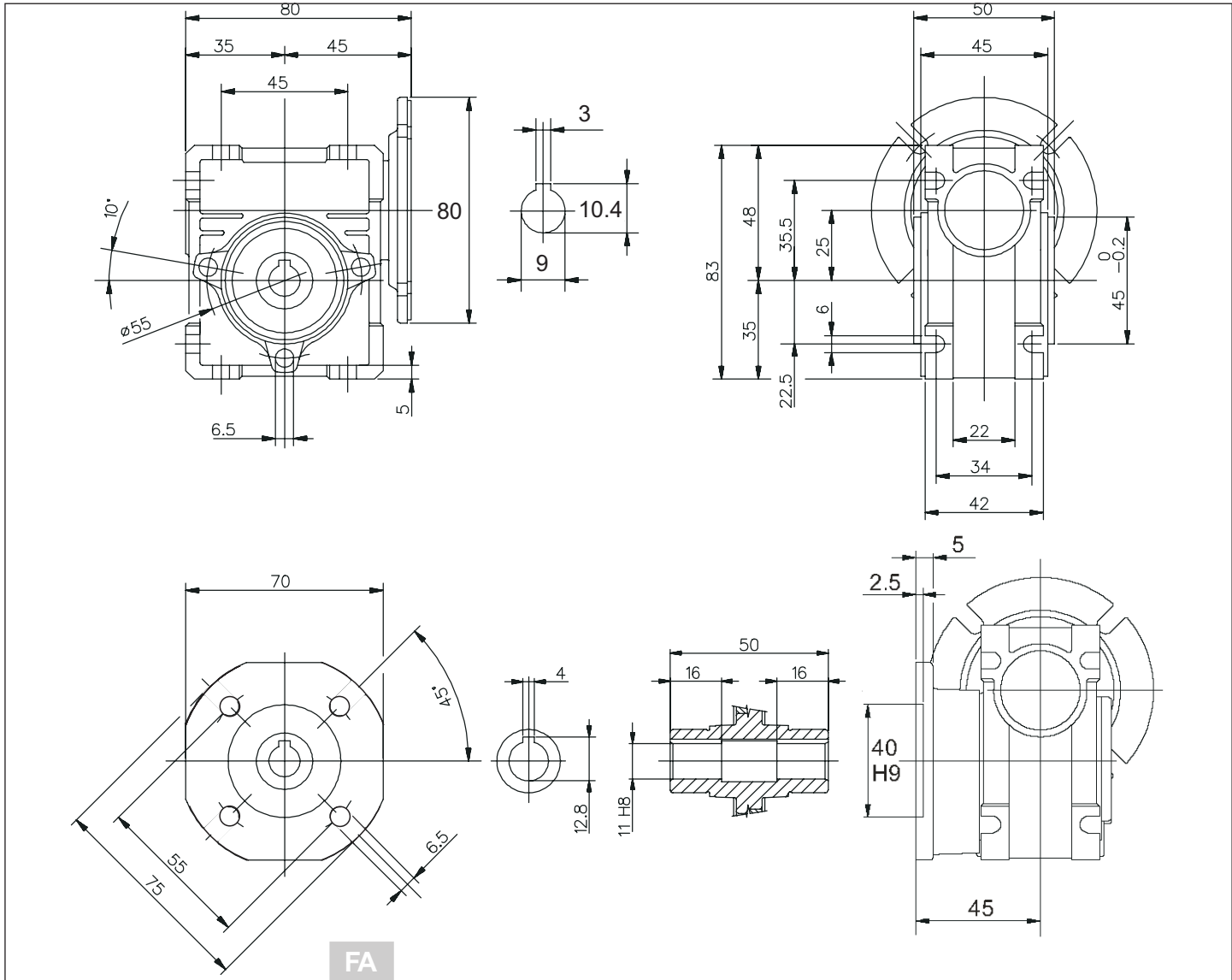
OBS. Para reductores marcados com duplo contorno na coluna das potências, é necessário controlar a sua troca térmica (cf. par. 1.7-A). Para maiores informações, contacte o departamento técnico STM.

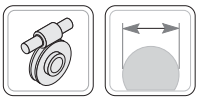


Dimensions des réducteurs
 Dimensiones reductores
 Dimensões dos redutores

WI - WMI

25

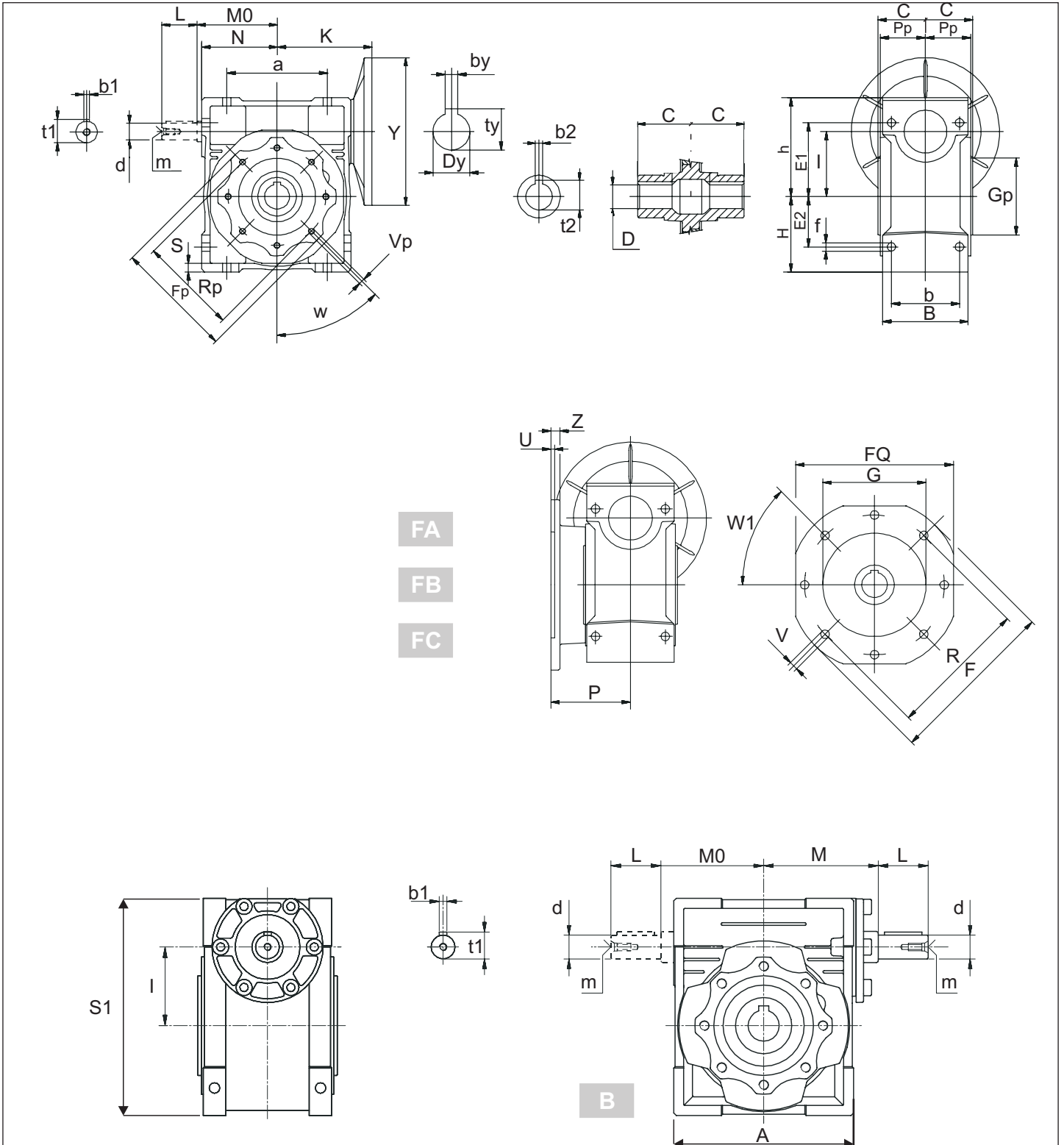




Dimensions des réducteurs
Dimensiones reductores
Dimensões dos redutores

WI - WMI

30-40-50-63-75-90-110-130





1.8 Dimensions

1.8 Dimensiones

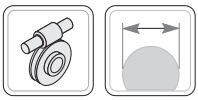
1.8 Dimensões

| WI WMI | A | a | B | b | C | D H7 | d j6 | E1 | E2 | f | h | H | I | L | M | M0 | m | N | S | S1 |
|-----------|-------|-----|-----|-----|------|---------|---------|-----|-----|-----|-------|--------|-----|----|-----|-----|-----|--------|-----|-------|
| 30 | 80 | 54 | 56 | 44 | 31,5 | 14 | 9 | 44 | 27 | 6,5 | 57 | 40 | 30 | 20 | 51 | 45 | - | 40 | 5,5 | 97 |
| 40 | 100 | 70 | 71 | 60 | 39 | 18 | 11 | 55 | 35 | 6,5 | 71,5 | 50 | 40 | 23 | 60 | 53 | - | 50 | 6,5 | 121,5 |
| 50 | 120 | 80 | 85 | 70 | 46 | 25 | 14 | 64 | 40 | 8,5 | 84 | 60 | 50 | 30 | 74 | 64 | M6 | 60 | 7 | 144 |
| 63 | 144 | 100 | 103 | 85 | 56 | 25 | 19 | 80 | 50 | 8,5 | 102 | 72 | 63 | 40 | 90 | 75 | M6 | 72 | 8 | 174 |
| 75 | 172 | 120 | 112 | 90 | 60 | 28 | 24 | 93 | 60 | 11 | 119 | 86 | 75 | 50 | 105 | 90 | M8 | 86 | 10 | 205 |
| 90 | 208 | 140 | 130 | 100 | 70 | 35 | 24 | 102 | 70 | 13 | 135 | 103 | 90 | 50 | 125 | 108 | M8 | 103 | 11 | 238 |
| 110 | 252,5 | 170 | 144 | 115 | 77,5 | 42 | 28 | 125 | 85 | 14 | 167,5 | 127,50 | 110 | 60 | 142 | 135 | M10 | 127,50 | 14 | 295 |
| 130 | 292,5 | 200 | 155 | 120 | 85 | 45 | 30 | 140 | 100 | 16 | 187,5 | 147,50 | 130 | 80 | 162 | 155 | M10 | 147,50 | 15 | 335 |
| 150 | 340 | 240 | 185 | 145 | 100 | 50 | 35 | 180 | 120 | 18 | 230 | 170,00 | 150 | 80 | 192 | 175 | M12 | 170,00 | 18 | 400 |

| WI WMI | Fp | Gp (h8) | Pp | Rp | Up | Vp | W | b2 | t2 | b1 | t1 |
|-----------|-----|------------|------|-----|----|-------------|----|----|------|----|------|
| 30 | 75 | 55 | 29 | 65 | | M6X11(n,4) | 0 | 5 | 16,3 | 3 | 10,2 |
| 40 | 87 | 60 | 36,5 | 75 | | M6X8(n,4) | 45 | 6 | 20,8 | 4 | 12,5 |
| 50 | 100 | 70 | 43,5 | 85 | | M8X10(n,4) | 45 | 8 | 28,3 | 5 | 16,0 |
| 63 | 110 | 80 | 53 | 95 | | M8X14(n,8) | 45 | 8 | 28,3 | 6 | 21,5 |
| 75 | 140 | 95 | 57 | 115 | | M8X14(n,8) | 45 | 8 | 31,3 | 8 | 27,0 |
| 90 | 160 | 110 | 67 | 130 | | M10X18(n,8) | 45 | 10 | 38,3 | 8 | 27,0 |
| 110 | 200 | 130 | 74 | 165 | | M10X18(n,8) | 45 | 12 | 45,3 | 8 | 31,0 |
| 130 | 250 | 180 | 81 | 215 | | M12X21(n,8) | 45 | 14 | 48,8 | 8 | 33,0 |
| 150 | 250 | 180 | 96 | 215 | | M12X21(n,8) | 45 | 14 | 53,8 | 10 | 38,0 |

| WI WMI | F | Fq | G(F8) | P | R | U | V | Z | W1 |
|-----------|----|-----|-------|-----|------|-----|---|----------|-------|
| 30 | FA | 80 | 70 | 50 | 54,5 | 68 | 4 | 6,5(n,4) | 45 |
| 40 | FA | 110 | 95 | 60 | 67 | 87 | 4 | 9(n,4) | 45 |
| | FC | 140 | - | 95 | 76,5 | 115 | 5 | 9,5(n,4) | 45 |
| 50 | FB | 110 | 95 | 60 | 97 | 87 | 4 | 9(n,4) | 45 |
| | FA | 125 | 110 | 70 | 90 | 90 | 5 | 11(n,4) | 45 |
| | FC | 160 | - | 110 | 87,5 | 130 | 5 | 9,5(n,4) | 45 |
| 63 | FB | 125 | 110 | 70 | 120 | 90 | 5 | 11(n,4) | 45 |
| | FA | 180 | 142 | 115 | 82 | 150 | 6 | 11(n,4) | 45 |
| | FC | 200 | - | 130 | 99 | 165 | 5 | 11(n,4) | 45 |
| 75 | FB | 180 | 142 | 115 | 112 | 150 | 6 | 11(n,4) | 45 |
| | FA | 200 | 170 | 130 | 111 | 165 | 6 | 14(n,4) | 45 |
| 90 | FA | 210 | 200 | 152 | 111 | 175 | 6 | 14(n,4) | 45 |
| 110 | FA | 280 | 260 | 170 | 131 | 230 | 6 | 14(n,4) | 45 |
| 130 | FA | 320 | 290 | 180 | 140 | 256 | 6 | 16(n,4) | 22,50 |
| 150 | FA | 320 | 290 | 180 | 155 | 255 | 6 | 16(n,4) | 22,50 |

| WMI | 30 | | 40 | | 50 | | 63 | | 75 | | 90 | | 110 | | 130 | | 150 | | |
|-----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | Y | K | |
| B5 | 120 | 55 | 120 | 70 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 140 | 55 | 140 | 70 | 140 | 80 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 160 | 70 | 160 | 80 | 160 | 95 | 160 | 112,5 | | | | | | | | | |
| | | | | | 200 | 80 | 200 | 95 | 200 | 112,5 | 200 | 129,5 | 200 | 160 | 200 | 180 | | | |
| | | | | | | | | | 250 | 112,5 | 250 | 129,5 | 250 | 160 | 250 | 180 | 250 | 210 | |
| | | | | | | | | | | | | | 300 | 160 | 300 | 180 | 300 | 210 | |
| B14 | 80 | 55 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 90 | 55 | 90 | 70 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 105 | 70 | 105 | 80 | 105 | 95 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 120 | 80 | 120 | 95 | 120 | 112,5 | 120 | 129,5 | | | | | | | |
| | | | | | | | 140 | 95 | 140 | 112,5 | 140 | 129,5 | | | | | | | |
| | | | | | | | | 160 | 112,5 | 160 | 129,5 | | | | | | | | |



1.8 Dimensions

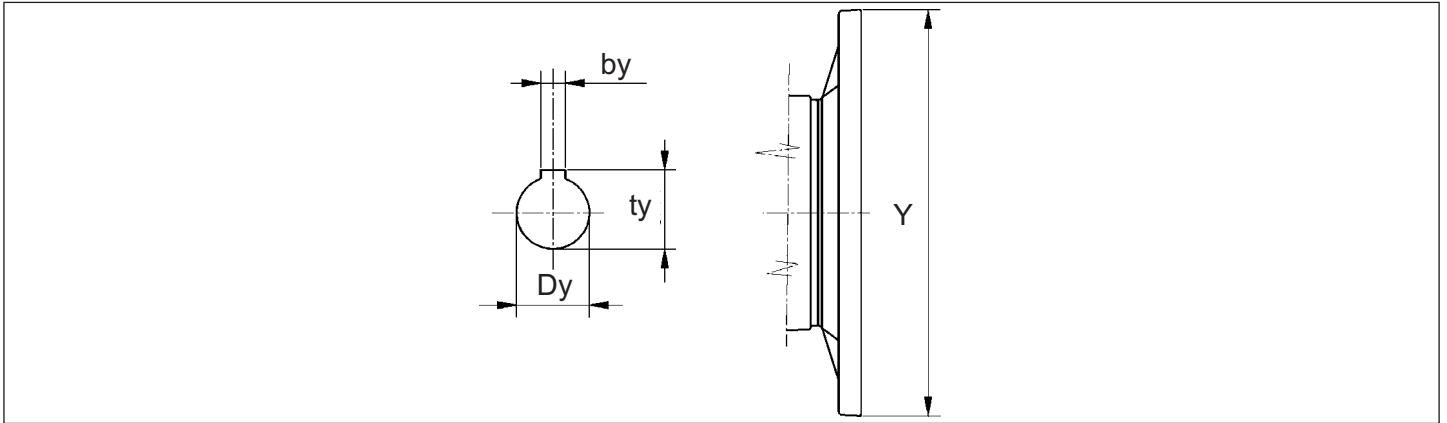
1.8 Dimensiones

1.8 Dimensões

PAM B5 - Dimensions

PAM B5 -Dimensiones

PAM B5 - Dimensões

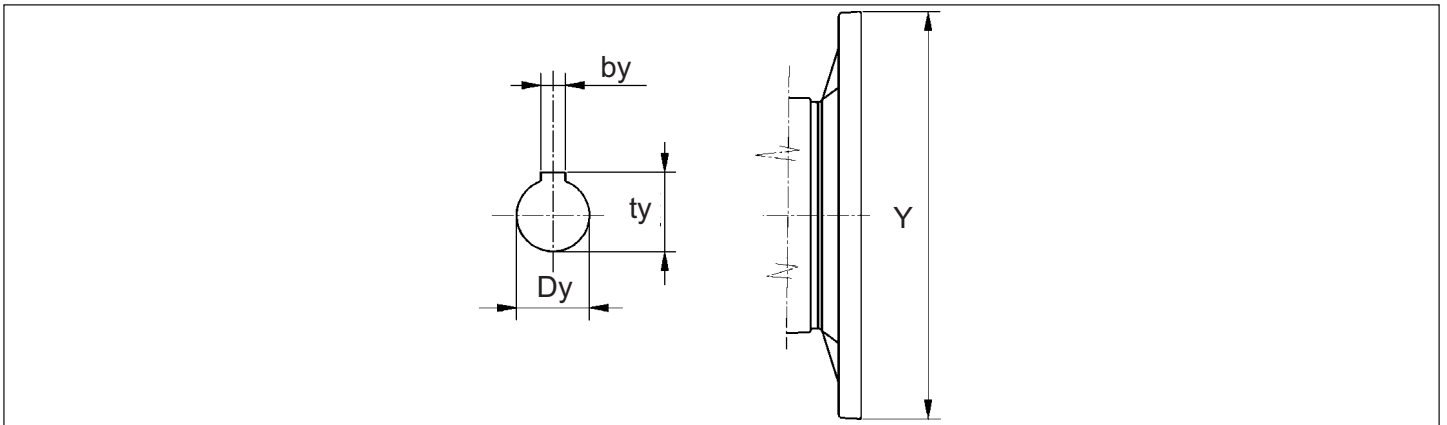


| WMI | IEC | | | | | | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|-------|------|------|------|
| B5 | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
| Y | 120 | 140 | 160 | 200 | 200 | 250 | 250 | 300 | 350 | 350 | 400 |
| Dy | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 | 38 | 42 | 48 | 55 |
| by | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 |
| ty | 10.4 | 12.8 | 16.3 | 21.8 | 27.3 | 31.3 | 31.3 | 41.3* | 45.3 | 51.8 | 59.3 |

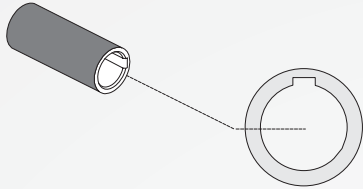
PAM B14 - Dimensions

PAM B14 -Dimensiones

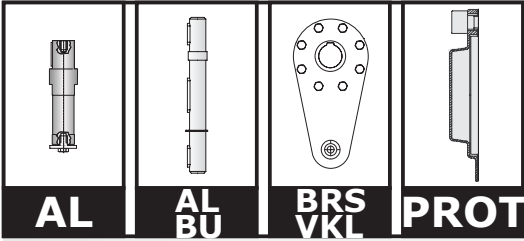
PAM B14 - Dimensões



| WMI | IEC | | | | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| B5 | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 |
| Y | 80 | 90 | 105 | 120 | 140 | 160 | 160 | 200 | 200 |
| Dy | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 | 38 | 38 |
| by | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 10 |
| ty | 10.4 | 12.8 | 16.3 | 21.8 | 27.3 | 31.3 | 31.3 | 41.3* | 41.3* |



D18



D19

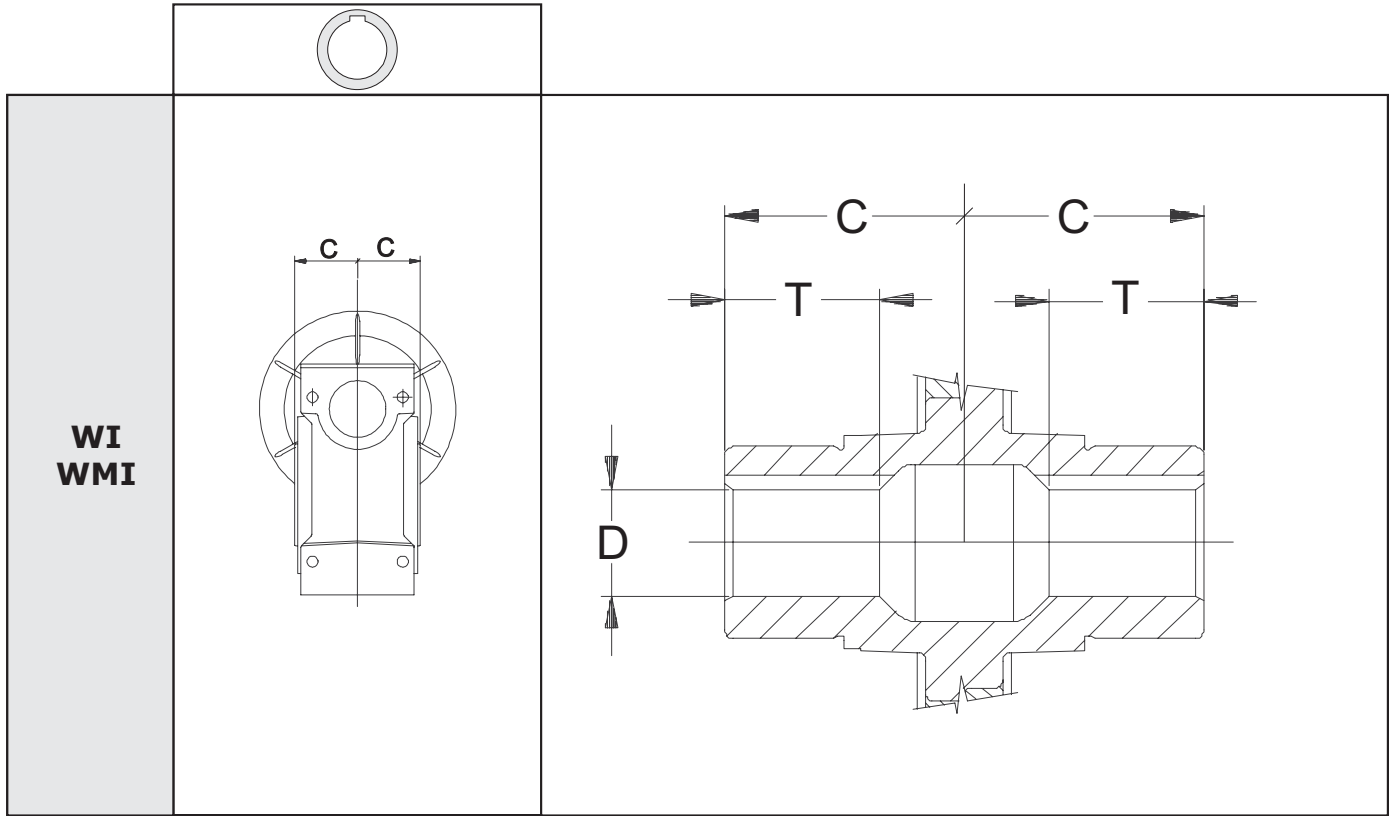




1.8.1 - ARBRE CÔTÉ

1.8.1 - EJE LENTO

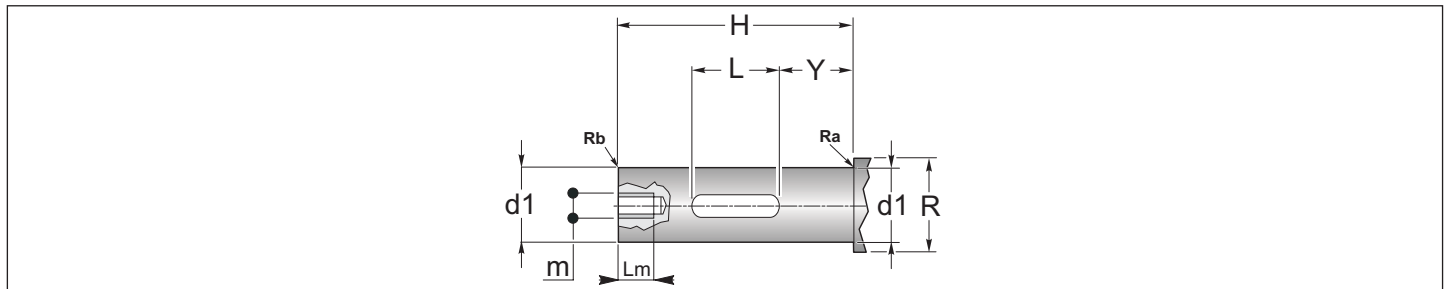
1.8.1 - EIOX LENTOS



WI
WMI

| | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
|--------------------|----|------|----|----|----|----|----|------|-----|------|
| D H7 | 11 | 14 | 18 | 25 | 25 | 28 | 35 | 42 | 45 | 50 |
| tolerance D | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 | H7 |
| C | 25 | 31,5 | 39 | 46 | 56 | 60 | 70 | 77,5 | 85 | 100 |
| T | 16 | 21 | 26 | 30 | 36 | 40 | 45 | 50 | 60 | 72.5 |

Axe de la machine / Perno máquina / Perno máquina



| | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
|---------------------|-----|-----|----|------|-----|-----|-----|-----|------|------|
| d1 | 11 | 14 | 18 | 25 | 25 | 28 | 35 | 42 | 45 | 50 |
| tolerance d1 | g6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 |
| H | 45 | 55 | 70 | 80 | 100 | 105 | 120 | 135 | 145 | 175 |
| L | 30 | 40 | 50 | 55 | 70 | 75 | 80 | 95 | 100 | 130 |
| m | M4 | M6 | M6 | M10 | M10 | M10 | M12 | M16 | M16 | M16 |
| Lm | 10 | 16 | 16 | 25 | 25 | 25 | 32 | 40 | 40 | 40 |
| R | 15 | 17 | 22 | 28 | 34 | 34 | 42 | 50 | 58 | 63 |
| Y | 7.5 | 7.5 | 10 | 12.5 | 15 | 15 | 20 | 20 | 22.5 | 22.5 |



1.9 OPT - ACC. - Accessoires - Options

1.9 OPT - ACC. - Accesorios - Opciones

1.9 OPT - ACC. Acessórios - Opções

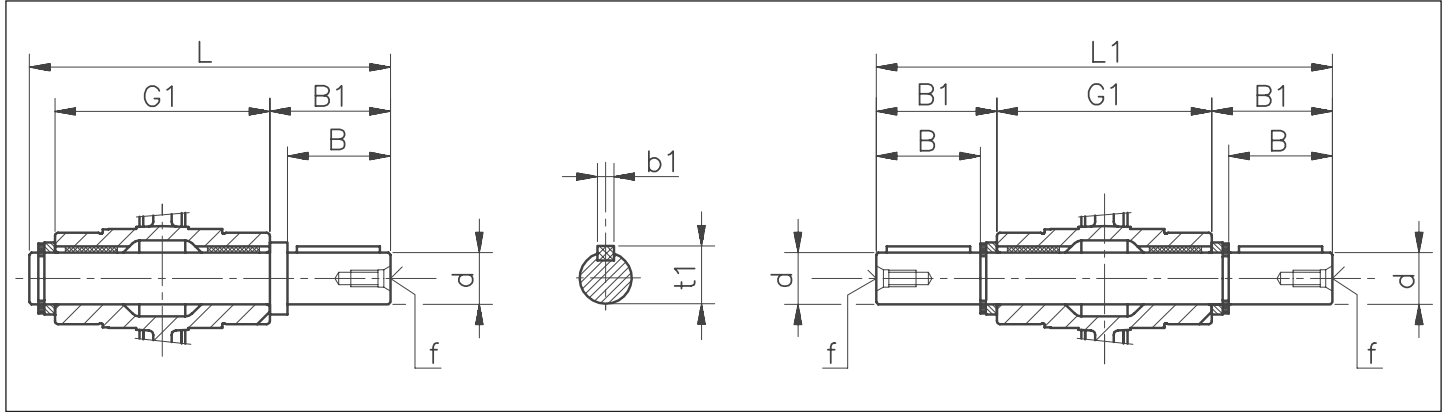
AL AL - ARBRE CÔTÉ SORTIE À EXTENSION SIMPLE
AL - EJE LENTO SALIENTE
AL - EIXO LENTO SALIENTE

Tous les réducteurs à vis sans fin sont fournis avec un arbre côté sortie creux. Sur demande, on peut fournir des arbres côté sortie comme indiqué dans les dessins dimensionnels. Les dimensions des clavettes sont conformes aux normes UNI 6604-69

AL BU AL_BU - ARBRE CÔTÉ SORTIE BILATERAL
AL_BU - EJE LENTO DOBLE SALIENTE
AL_BU - EIXO LENTO BI-SALIENTE

Todos los reductores de tornillo sin fin se suministra con eje lento hueco. A pedido, se pueden suministrar ejes lentos como se indica en los diseños de dimensiones. Las dimensiones de las clavetas son conformes a las normas UNI 6604-69.

Todos os redutores com parafuso sem fim são fornecidos com eixo lento oco. Sob encomenda, podem ser fornecidos eixos lentos como o indicado nos desenhos dimensionais. As dimensões das linguetas estão em conformidade com as normas UNI 6604-69



| WI - WMI | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| d | 11 | 14 | 18 | 25 | 25 | 28 | 35 | 42 | 45 | 50 |
| tolerance d | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 | h6 |
| B | 23 | 30 | 40 | 50 | 50 | 60 | 80 | 80 | 80 | 82 |
| B1 | 25,5 | 32,5 | 43 | 53,5 | 53,5 | 63,5 | 84,5 | 84,5 | 85 | 87 |
| G1 | 50 | 63 | 78 | 92 | 112 | 120 | 140 | 155 | 170 | 200 |
| L | 81 | 102 | 128 | 153 | 173 | 192 | 234 | 249 | 265 | 297 |
| L1 | 101 | 128 | 164 | 199 | 219 | 247 | 309 | 324 | 340 | 374 |
| f | - | M6 | M6 | M10 | M10 | M10 | M12 | M16 | M16 | M16 |
| b1 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 12 | 14 | 14 |
| t1 | 12,5 | 16 | 20,5 | 28 | 28 | 31 | 38 | 45 | 48,5 | 53,5 |





1.9 OPT - ACC. - Accessoires - Options

1.9 OPT - ACC. - Accesorios - Opciones

1.9 OPT - ACC. - Acessórios - Opções

BRS BRS - Bras de Torsion Simple
 BRS- Brazo Reacción Simple
 BRS- Braço de Reação Simples

BRS VKL BRS_VKL - Bras de Torsion Simple_avec douille_VKL
 BRS_VKL-Brazo Reacción Simple_con casquillo_VKL
 BRS_VKL - Braço de Reação Simples_com anel_VKL

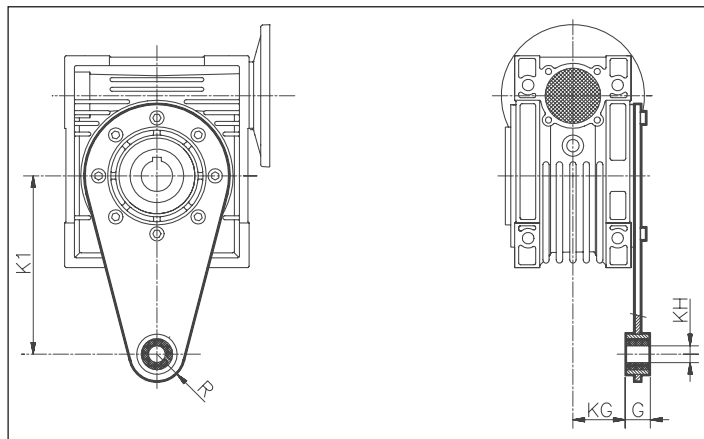
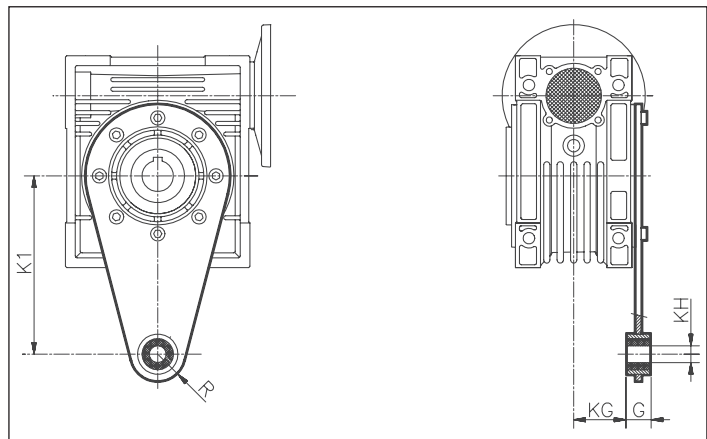
Pour fixer le réducteur au moyen d'un tirant, on fournit un bras de torsion adapté.

Para la fijación del reductor mediante tirante, se suministra además el brazo de

Para a fixação do redutor através de tirante, é fornecido anexado o específico

25 - 30

40 - 50 - 63 - 75 - 90 - 110 - 130 - 150

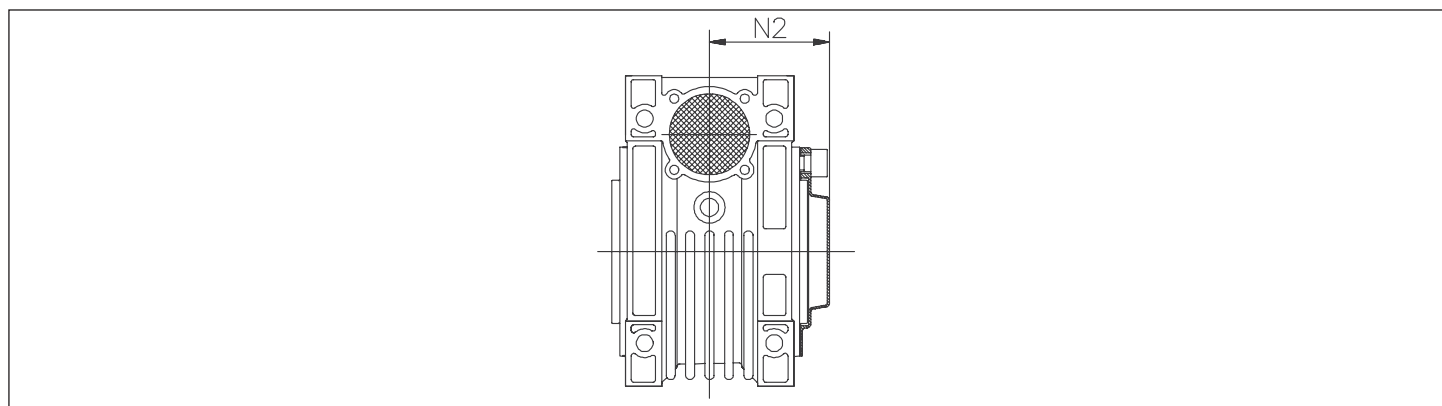


| WI - WMI | 25 | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
|----------|------|----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|
| K1 | 70 | 85 | 100 | 100 | 150 | 200 | 200 | 250 | 250 | 250 |
| G | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 25 | 25 | 30 | 30 | 30 |
| KG | 17,5 | 24 | 31,5 | 38,5 | 49 | 47,5 | 57,5 | 62 | 69 | 84 |
| KH | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 |
| R | 15 | 15 | 18 | 18 | 18 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 |

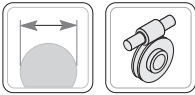
PROT PROT. - Couvercle de protection

PROT. - Tapa de protección

PROT - Cobertura de proteção



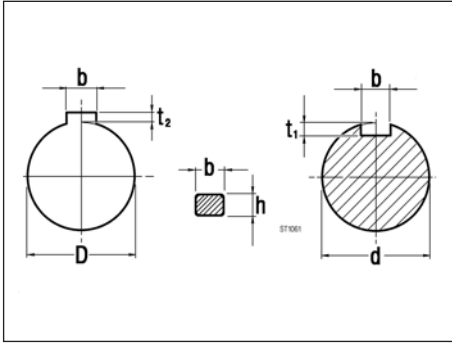
| WI - WMI | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
|----------|----|----|------|------|------|------|-----|-----|-----|
| N2 | 42 | 50 | 57,5 | 68,5 | 73,5 | 85,5 | 94 | 102 | 117 |



1.10 Clavettes

1.10 Chaveta

1.10 Linguetas



Arbre d'entrée
Eje entrada
Eixo entrada

| d | b x h | t ₁ | |
|----|---------|----------------|------|
| 9 | 3 x 3 | 1.8 | |
| 11 | 4 x 4 | 2.5 | |
| 14 | 5 x 5 | 3.0 | +0.1 |
| 18 | 6 x 6 | 3.5 | 0 |
| 19 | 6 x 6 | 3.5 | |
| 24 | 8 x 7 | 4.0 | |
| 28 | 8 x 7 | 4.0 | |
| 30 | 8 x 7 | 4.0 | |
| 35 | 10 x 8 | 5.0 | |
| 38 | 10 x 8 | 5.0 | +0.2 |
| 42 | 12 x 8 | 5.0 | 0 |
| 48 | 14 x 9 | 5.5 | |
| 55 | 16 x 10 | 6.0 | |
| 65 | 18 x 11 | 7.0 | |

Arbre de sortie
Eje Salida
Eixo Saída

| D | b x h | t ₂ | |
|-----|---------|----------------|------|
| 11 | 4 x 4 | 1.8 | |
| 14 | 5 x 5 | 2.3 | |
| 18 | 6 x 6 | 2.8 | +0.1 |
| 19 | 6 x 6 | 2.8 | 0 |
| 24 | 8 x 7 | 3.3 | |
| 25 | 8 x 7 | 3.3 | |
| 28 | 8 x 7 | 3.3 | |
| 30 | 8 x 7 | 3.3 | |
| 32 | 10 x 8 | 3.3 | |
| 35 | 10 x 8 | 3.3 | |
| 40 | 10 x 8 | 3.3 | |
| 42 | 12 x 8 | 3.3 | |
| 48 | 14 x 9 | 3.8 | |
| 50 | 14 x 9 | 3.8 | +0.2 |
| 55 | 16 x 10 | 4.3 | 0 |
| 60 | 18 x 11 | 4.3 | |
| 65 | 18 x 11 | 4.4 | |
| 70 | 20 x 12 | 4.9 | |
| 80 | 22 x 14 | 5.4 | |
| 90 | 25 x 14 | 5.4 | |
| 100 | 28 x 16 | 6.4 | |
| 110 | 28 x 16 | 6.4 | |



